

احمد. هادی مقصودی

نماز

عبادات اسلامیہ مجموعہ سینک

❦ اوچنچی جزئی ❦

ابتدائی مکتبہ ننگ اوچنچی صنف شاگردلہری اوچون .

باسوب تاراتوچیسى :

طوکیو دا مطبعہ اسلامیہ

۱۹۳۰ نچی یل .

احدھادی مقصودی .

نماز

عبادات اسلامیہ مجموعہ سینک

﴿ اوچنچی جزئی ﴾

ابتدائی مکتبہہر ذک اوچنچی صنف شاگردلہری اوچون .

باسوب تاراتوچیسسی :

طوکیودا مطبعہ اسلامیہ

۱۹۳۰ نجی یل .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نماز

(۱) آیه کریمه: **ان الصلاة كانت على المؤمنين كتابا موقوتا.**

معناسی: تحقیق نماز او قو مؤمنلر اوزه رینه وقتلی فرض قیلنمشدر.

(۲) **الصلوات الخمس والجمعة الى الجمعة كفارات لما بينهن ما اجتنبت**

الكبائر.

معناسی: الوغ گناهلاردان صاقلانغانده، یش وقت نماز و جمعه ایکنچی

جمعه غه قدر آرالارنده بولغان کیچکنه گناهلارنک عفو قیلنووینه سبب

بولورلار.

(۳) نماز دیمهک الله تمالی که معلوم ره ووشده، کوکل و تن ایله عبادت قیلو

دیمهکدر.

(۴) هر بر مؤمن بنده که هر ته و لک ثچنده، یش وقت نماز او قو فرضدر:

ایرته نمازی، او یله نمازی، ایکندی نمازی، آخشام نمازی، یهستو نمازی.

(۵) مگر جمعه کوننده او یله نمازی اورنینه، جمعه نمازی او قو فرض بولور.

(۶) عید فطر ایله عید قربان کونله رنده، عید نمازلارینی او قو و دخی هر

کون یهستو نمازندان صو کره وتر نمازی او قو واجبدر.

(۷) رمضان آینده یهستو نمازندان صو ک، وتر نمازینه قدر تراویح نمازی او قو

سنتدر. باشقه نفل نمازلاری مستحبدر.

(۸) میت او چون جنازه نمازی او قو فرض کفایه در.

(۹) فرض کفایه دیمهک، آرادان بر یا بر نیچه کشی ادا قیلسه، باشقه کشیلهر

قیلماسه ده، یاری طورغان فرض دیمه کدر.

وقت.

(۱۰) هر نمازنی اوز وقتنده او قو فرضدر. وقتی کرمهس بورون او -

قولغان نماز، فرض نمازغه حساب قیلنماس.

(۱۱) وقتنده او قولمی قالغان نمازنی، ایکنچی وقتده (قضا) قیلو فرض بولور.

(۱۲) ایرته نمازینک وقتی تا ک یاقتیلغی جه یلگه ندمن باشلاب، قویاش چفا

باشلاغانچىدەر .

(۱۳) اويلا نمازىنىڭ ۋاقتى قوياش توش (۱*) ۋاقتى طوغرىسىندان آوشقاندىن باشلاپ ، ايكندى ۋاقتىنى قىدردەر .

(۱۴) ايكندى ۋاقتى ھەر نەرسەنىڭ كۈلە كەسى ، توش ۋاقتىدەنى كۈلە گە - سىندەن باشلاپ ، اوزى اوزونلىغى قىدەر ايكى اولوش اوزايغاندىن باشلاپ ، قوياش تمام باتوب بىتكەنچىدەر .

(۱۵) آخشام ۋاقتى قوياش باتوب تمام كۈملىگەندىن باشلاپ (شقق) (۱*) قىزلىغى بىتكەنچىدەر .

(۱۶) يەستۈ ۋاقتى شقق قىزلىغى بىتكەندەن باشلاپ ، طاك ياقىلىغى جەيلىگەنچىدەر .

(۱۷) وتر ھەم تراويح نمازلارنىڭ ۋاقتى ، يەستۈ نمازى اوقولغاندىن سوڭ تاڭ آتقانچىدەر .

(۱۸) (جمعه) نمازىنىڭ ۋاقتى اويلا ۋاقتىدەر .

(۱۹) عيد نمازلارنىڭ ۋاقتى قوياش چىنوب بىر آز كۈتەرلىگەندىن باشلاپ اويلا ۋاقتى كىرگەنچىدەر .

(۱*) توش ۋاقتى - قوياشنىڭ ايك يوغارىدە ۋاقتى اورتالىقىدا بولغان ۋاقتىدەر .

(۱*) شقق - قوياش باتقاندىن سوڭ مەرب طرفلارنىدە كۈرىنە طورغان قىزىلت ياقىتلىقتەر .

(۲۰) قوياش چىنوب طورغان زماندە ، قوياش توش ۋاقتى طوغرىسىندە بولغان زماندە ، قوياش باتوب طورغان زماندە ھىچ بىر نمازنى اوقو درىست توڭلىدەر . (۲۱) ايرتە نمازىنى اوقوب طورغان زماندە ، قوياش چىنوب باشلاپ ، نماز تمام بوزلور . اما ايكندى نمازى اوقوب طورغان زماندە ، قوياش باتا باشلاپ ، نماز بوزلماز . شولاي بولسەدە ، ايكندىنى قوياش بايورغە ياقىن ۋاقتىدە قىدەر كىچىكتەر مكرۋھدەر .

(۲۲) تاڭ آتقاندىن سوڭ قوياش چىنوب ، ايكندى نمازىنى اوقولغاندىن سوڭ آخشام اوقولغانچى ، مسجىدە امام (خطبە) اوقولغان زماندە ۋ ھەم عيد نمازلارنى اوقور آلدندىن نفل نمازلارنى اوقو درىست توڭلىدەر .

قبلة

(۲۳) نمازنى قبلة طرفىدە طابا قاراپ اوقو فرىدەر . قبلة قاي طرفدە

ايكەنلىنى بلە طوروب ، نمازنى باشقە طرفقە قاراپ اوقو ھىچ درىست بولماس .

(۲۴) اهل اسلامنىڭ قبلىسى عربىستاندە (مكە مكرمه) شەرىندە (كەبە) اسملى مبارك يورطنىڭ اورنىدەر .

(۲۵) بىزنىڭ «قازان» شەرىندان قاراغاندە قبلة طرفى (جنوب) طرفىندان (۹)

درجه قدر اوڭ طرفده راقدر. شونڭ اوچون قزانده، ايون آينده كوندز
ساعت برنجى (۳۶) دقيقه بولغاندا، قوياش نَقَّ قِبَلَه طوغريسنده بولادر.
(۲۶) صحراده ياكه اورمانده، قبله قاي طرفده ايكانى، معلوم بولماسه، و
ياقنده بلوچى كشيده طابلماسه، كوندز بولسه، قوياش ياقيتسينه قاراب، تونله
بولسه، تيمر قازق يولدزىنه قاراب ياكه يولغه و طاولارغه قاراب (تحرى)
قىلو، يعنى كوكل ايله چامالاب قبلهنى ازله و لازم بولور: كوگلى قاي طرفه-
نڭ قبله بولووينى ياقن كورسه، نمازنى شول طرفقه تابا قاراب اوقور.
(۲۷) نماز اوقوب طورغان وقتنده، قبله نڭ ايكنچى طرفده ايكانىنى سيزسه
نمازىنى بوزميچى غنه شول طرفقه تابا ئه يله نور.
(۲۸) قورقنچلى يولده بولغانده، ضروره نمازنى آتقا اتلانغان كوينچه، اوقوده
درست بولور. اول وقتده قبله طرفينه تابا قاراو لازم بولماس: يولى قاي طرفقه
تابا بارسه، شول طرفقه تابا قاراب اوقوب بارور.

نیت

(۲۹) نمازغه كرشكانده، اوقولاچاق نمازنى كوكل ايله نیت قىلو فرض-
در. تل ايله قايو نماز ايكانىنى آتاب نیت قىلو مستحيدر.

(۳۰) امامغه اويوغان كشيگه، اويونیده نیت قىلو تيوشلى بولور.
يش وقت نمازغه، اوشبو ره وشچه نیت قىلنور:
(۳۱) نیت قىلدم ايرته نمازىنڭ (۲*) ركعت سنتنى اوته مككه خالصا لله تعالى
(الله اكبر) . نیت قىلدم ايرته نمازىنڭ (۲) ركعت فرضىنى اوته مه ككه،
اويودم اوشبو امامغه، (۲) خالصا لله تعالى (الله اكبر) .
(۳۲) نیت قىلدم اويله نمازىنڭ (۴) ركعت سنتىنى اوته مه ككه، خالصا لله
تعالى (الله اكبر) . نیت قىلدم اويله نمازىنڭ (۴) ركعت فرضىنى اوته مه ككه-
كه، اويودم اوشبو امامغه، خالصا لله تعالى (الله اكبر) . نیت قىلدم اويله
نمازىنڭ (۲) ركعت سنتىنى اوته مه ككه، خالصا لله تعالى (الله اكبر) .
(۳۳) نیت قىلدم ايكندى نمازىنڭ (۴) ركعت فرضىنى اوته مه ككه، اويودم
اوشبو امامغه، خالصا لله تعالى (الله اكبر) .
(۳۴) نیت قىلدم آخشام نمازىنڭ (۳) ركعت فرضىنى اوته مه ككه، اويودم
اوشبو امامغه، خالصا لله تعالى (الله اكبر) . نیت قىلدم آخشام نمازىنڭ
(*) (اويودم اوشبو امامغه) ديكهن سوز امامغه اويوب، اوقوغانداغنه ئه يتلور .

(۲) ركعت سنتينى اوتەمە ككە ، خالصا لله تعالى (الله اكبر) .

(۳۵) نيت قىلدىم يەستو نمازىنىڭ (۴) ركعت فرضىنى اوتەمە ككە ، اوبودم

اوشبو امامغە ، خالصا لله تعالى (الله اكبر) . نيت قىلدىم يەستو نمازىنىڭ

(۲) ركعت سنتينى اوتەمە ككە ، خالصا لله تعالى (الله اكبر) .

(۳۶) نيت قىلدىم (۳) ركعت وتر نمازىنى اوتەمە ككە ، خالصا لله تعالى (الله

اكبر) .

اذان وقامت . (اقامت)

(۳۷) ييش وقت فرض نمازلارنىڭ و جمعه نىڭ وقتى كىرگىچ ، (اذان)

اوقو و فرضلارنى اوقور آلدندان غنە (قامت) اوقو ستىدر .

(۳۸) بىر محله نىڭ مسجدندە اوقولغان ، اذان و قامت بوتون محله ئوچون كافى .

بىر . مسجددە نماز اوقولغاندان سوڭ شول مسجد محله سىنىڭ اوبلەرندە نماز

اوقو ئوچون اذان دە قامت دە لازم بولماس .

اذان سوزلەرى اوشبولاردىر :

(۳۹) دورت مرتبه (الله اكبر) معناسى : (الله تعالى ھەر نرسە دەن الوغراق .
بىر) دىمە كدىر .

(۴۰) ايكى مرتبه (اشهد ان لا اله الا الله) معناسى : (كو كلىمدەن
گواھلىق بىرەمەن كە تحقيق بىر الله تعالى دان باشقە ھىچ تىكرى يوقدىر)
دىمە كدىر .

(۴۱) ايكى مرتبه (اشهد ان محمدا رسول الله) معناسى : (كو كلىمدەن
گواھلىق بىرەمەن كە تحقيق محمد عليه السلام الله تعالى نىڭ ايلچىسى بىر)
دىمە كدىر .

(۴۲) ايكى مرتبه (حى على الصلاة) معناسى : (آشغىز نمازغە) دىمە كدىر .
(۴۳) ايكى مرتبه (حى على الفلاح) معناسى : (آشغىز عذابدان قوتلوغە
دىمە كدىر .

(۴۴) ايكى مرتبه ينە (الله اكبر) معناسى : (يوغاردە مذكوردىر) .

(۴۵) بىر مرتبه (لا اله الا الله) معناسى : (بىر الله تعالى دەن باشقە ھىچ

تگري يوقدر) ديمكدر.

(۴۶) ايرته نمازينك اذاندە (حى على الفلاح) دان سوڭ (الصلاة خير

من النوم) ديلور. معناسى: (نماز او قو يوقودان ياخشىراق در) ديمكدر.

(۴۷) قامت دە اذان كيدر. فقط قامتە (حى على الفلاح) دان سوڭ ايكى

مرتبە (قد قامت الصلاة) ديلور. معناسى: (تحقيق نماز او قولا باشلادى)

ديمكدر قامت اذانغە قاراغاندە تيزرەك او قولور.

(۴۸) قامت او قوجى (حى على الصلاة) ديگانده نماز او قوياچاق كشي-

لەرگە اورنلارندان طوروب نمازغە نيت قىلو و (قد قامت الصلاة)

ديگانده تكبير ئەيتوب نمازغە كرشو مستحيدر.

اذانتڭ مستحبلەرى

(۴۹) مؤذن يعنى اذان او قوجى كشى طهارتلى بولو، قبلەغە قارشى آياق

اورە طورو، اشاره بارماقلاريني قولاق اچلەرينە قويو، اذانتڭ سوزلەرينى

آچق ايتوب سوزوب ئەيتو، ايكى سوزنى بىرگە توشمىچى ھەر سوزنى

آيروب ئەيتو، (حى على الصلاة) نى اوڭ طرفقە تابا قاراب (حى على

الفلاح) نى صول طرفقە تابا قاراب ئەيتو مستحيدر.

(۵۰) اذان او قولغانىنى ايشتكان كشيگە، يورودان و اشدان طوقتاب سوز

سويلاشمىچى، مؤذن آرتندان اذان سوزلەرينى ئەيتوب طورو مستحيدر.

(۵۱) مؤذن (حى على الصلاة) ديگاج ھەر ايكىسندە (لا حول

ولا قوت الا بالله العلي العظيم) ديمەك يعنى (ھەر بىر حال و قوت

الوغ بولغوجى الله تعالى دان گنە در) ديمە كدر.

(۵۲) و مؤذن (حى على الفلاح) ديگەندە ھەر مرتبەسندە (ما شاء

الله كان و ما لم يشاء لم يكن) ديمەك يعنى (الله تعالى تلە گن اش ھيچ

بولمى قالماس و اول تلەمە گن اش ھيچ بولماس) ديمەك دە مستحيدر.

(۵۳) طهارتسز و جنب كشيلىرنىڭ، ديوانە و ايسرك كشيلىرنىڭ ھەم خاتون-

لارنىڭ و صبى بالالارنىڭ ھەم فاسق كشيلىرنىڭ، اذان و قامت او قولارى مەك-

روھدر.

اذان دعاسی .

(۵۴) اذان او قولغاندان سوڭ ، او قوغان كشي ده ايشكهن كشيده رده ، اوشبو

دعانی او قورلار :

اللهم رب هذه الدعوت التامة والصلاة القائمة ات محمدا الوسيلة وال-

فضيلة والدرجة العالية الرفيعة وابعثه مقاما محمودا الذي وعده وار-

زقنا شفاعته يوم القيامة انك لا تخلف الميعاد . معناسی : ای اوشبو كامل

اذانتك و وقتی كرگان نمازتك خوجهسى بولغوجی الله ، محمد علیه السلامگه

ياردهمچيلكنی و آرتقلمقنى و يوغارى هم اوستون بولغان درجهنى ويرگل ،

ودخى آنى اوزك وعده قيلغان ، ماقتاولى اورنغه ايزشدرگل . ودخى قيامت

كوننده ، بزگه آنك شفاعتيني نصيب ايتكل . تحقيق سين وعده كگه هيچ

خلافلق قيلميسك .

نمازتك ذكرلهرى .

(۵۵) ثناء سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا

اله غيرك . معناسی : ای الله ، سينك باكلگكنى و ماقتاويلفگكنى بلهمن .

سينك اسمك مباركدر هم درجهك الوغدر سيندان باشقه هيچ تگرى يوقدر .

(۵۶) تعوذ اعوذ بالله من الشيطان الرجيم . معناسی : رحمتدان سورا-

حش شيطانك (ياوزلفندن) الله تعالى گه صغمانم .

(۵۷) بسملة : بسم الله الرحمن الرحيم . معناسی : دنياده ده آخره تدهده

رحمت قيلغوجى الله تعالى نك اسمى ايله باشليمن (مين بو اشنى)

سوره فاتحه . بسم الله الرحمن الرحيم .

الحمد لله رب العالمين . الرحمن الرحيم . مالك يوم الدين . اياك

نعبد و اياك نستعين . اهدنا الصراط المستقيم . صراط الذين انعمت

عليهم . غير المغضوب عليهم ولا الضالين . امين . معناسی : هر ماق-

تاويلق بارچه عالمنى تريبه قيلغوجى ، دنياده ده آخرتدهده رحمت قيلغوجى

و قيامت كونيك خوجهسى بولغوجى الله تعالى گه خاصدر . (ای ريمز) بز

سيكاغنه عبادت قلامز و سيندنكنه ياردم استيمز . بزلهرنى طوغرى يولغه

كوندرگل . شول كمسه لهرنك يولينه ، كه سين آنلارغه ايزكى نعمتلهر

ویرممشك . آجولانلمش و آزمش كشيهرنك يولندان باشقه ، يولغه يعنى ياخ-
شى يولغه كوندركل . آمين يارب دعامنى قبول قيلئل .

سوره مسد . بسم الله الرحمن الرحيم .

٥٩) تبت يدا ابي لهب . وتب ما اغنى عنه ماله وما كسب . سيصلى
نارا ذات لهب . وامرأته حمالة الحطب . فى جيدها جبل من

مسد . معناسى : ابو لهب (*) هلاك بولسه ايدى . البته هلاك بولور .
مالى و كسبى ايلهده ، آندان قوتلا آلماس . البته تيز يالقونلى تموغ اوطينه
كرور . خاتونيده مويينه مونچالا جب طاغوب شونده اوطون طاشوچى
بولور .

سوره اخلاص . بسم الله الرحمن الرحيم .

٦٠) قل هو الله احد . الله الصمد . لم يلد و لم يولد . و لم يكن
له كفوا احد . معناسى : نه يتكل (اى محمد) الله تعالى بر گنه در ؛ اول كامل
خوجه در ؛ اول هيچ كمنى طوغدرمادى و اوزى ده هيچ كمدان طوغمادى ؛

(*) ابولهب يغمبرمز محمد عليه السلامك آتاسى ايله بر طوغان آغاسيدر . اوزيده ،
خاتونيده يغمبرمز كه بيك دشمان و ههر برسى بيك ايمانسز بولدقلارندان حقلارندا
اوشبو آيت كيلمشدر .

هيچ كم آڭا تيك تو گلدور . (ديب)

سوره فلق . بسم الله الرحمن الرحيم .

٦١) قل اعوذ برب الفلق . من شر ما خلق . و من شر غاسق اذا
وقب . و من شر النفث فى العقد . و من شر حاسد اذا حسد . معناسى :
نه يتكل (اى محمد) ، مين صغنامن تا كنى ياراتقوچى الله تعالى كه ههر بر مخلو-
قاتنك ياوزلغندان و هم كيچ قارا كئيلا نغان وقتده غى ياوزلقدان و هم تويون-
لهر كه نوشكروچى ، سحرچى خاتونلارنك ياوزلقلارندان ، و هم كونچى
كشيهرنك ، كونچيلكلهرى قوتله نكهن زمانده غى ياوزلقلارندان . (ديب)

سوره ناس . بسم الله الرحمن الرحيم .

٦٢) قل اعوذ برب الناس . ملك الناس . اله الناس . من شر الوسواس
الخناس . الذى يوسوس فى صدور الناس . من الجنة والناس . معناسى :
نه يتكل (اى محمد) ، مين صغنامن آدميله رنك پادشاهى و تكريسى بولفوجى
الله تعالى كه ، و سوسه قيلنوجى هم الله نك اسمى ذكر ايتلگهن زمانده ،
قاجقوچى شيطانتك ياوزلغندان ، قايسيدر كه اول شيطان آدميله رنكده ، جنلهر-
نكده كوكله رينه و سوسه قيلادر . (ديب)

۱۵۳ - - - - -
(۶۳) ركوع تسيحی : سبحان ربی العظیم . معناسی : الوغ بولغوجی
ربمنی پاك ديب بلهمن .

۱۵۴ - - - - -
(۶۴) تسمیع : سمع الله لمن حمده . معناسی : الله تعالى اوزینی ماقاغان
كشینك ماقتاوینی ایشهدر .

۱۵۵ - - - - -
(۶۵) تحمید : ربنا لك الحمد . معناسی : ای ربمز ههر بر ماقتاویللق
سیکاغنه خاصدر .

۱۵۶ - - - - -
(۶۶) سجده تسيحی : سبحان ربی الاعلی . معناسی : اعلی بولغوجی ربمنی
پاك ديب بلهمن .

تشهد

۱۵۷ - - - - -
(۶۷) التحیات لله والصلوات والطیبات . السلام علیك ایهاالنبی
ورحمة الله وبركاته . السلام علينا وعلى عبادالله الصالحین . اشهد

۱۵۸ - - - - -
ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله . معناسی : تل عبادت-
لهریده ، تن عبادتلهریده ، مال عبادتلهریده ، ههر قایوسی الله تعالى ئوچوندر-
ای یغمبرمز ، سیدکا الله تعالى نك سلامی و رحمتی و برکتلهری اولسون .

سلام بز که ده ههم الله تعالى نك ههر بر ایزگی بندهلهرینه ده بولسون . کوک-
لمدهن گواهللق یدرمن که ، تحقیق محمد علیه السلام الله تعالى نك قولی و ایل-
چیسیدر .

صلوات

۱۵۹ - - - - -
(۶۸) اللهم صل علی محمد وعلی ال محمد . كما صليت علی ابراهیم
وعلی ال ابراهیم انك حمید مجید . اللهم بارك علی محمد وعلی ال
محمد . كما باركت علی ابراهیم وعلی ال ابراهیم انك حمید مجید ،
معناسی : یارب محمد علیه السلام که ، و آنك قومینه رحمت قیلغل . نیته ککه

ابراهیم علیه السلام که و آنك قومینه رحمت قیلمش ایدك ، تحقیق سین
ماقتاولی ههم الوغسك . یارب ، محمد علیه السلام که و آنك قومینه مبارکلك
بیر گل ، نیته ککه ابراهیم علیه السلام که و آنك قومینه مبارکلك یدرمش
ایدك . تحقیق سین ماقتاولی ههم الوغسك .

دعا آیتی .

۱۶۰ - - - - -
(۶۹) ربنا اتنا فی الدنيا حسنة وفي الاخرت حسنة وقنا عذاب

الذَّارِ. معناسی: ای ربمز، بز گه دنیاده ده، آخرتده ده، ایز گی نعمتله ر

بیر گل. وههم بزنی جهنم عذابندان صاقلاغل.

(۷۰) سلام: السلام علیکم ورحمة الله.

معناسی: سز گه الله تعالی نك سلامی و رحمتی بولسون.

سلام دعاسی.

(۷۱) اللهم انت السلام ومنك السلام تبارکت یاذا الجلال والاکرام.

معناسی: یارب، سین هر بر بلالاردن صاقلاغوجیسک. هر بر

سلامتک سیندهن گنده در. مبارک بولغوجیسک، ای الوغاق و حرمت ایهسی

بولغوجی الله.

قنوت دعاسی.

اللهم انا نستعینک و نستغفرک و نؤمن بک و نتوکل علیک

و نثنی علیک الخیر، نشکرک ولا نکفرک و نخلع و نترک من یفجرک.

اللهم ایاک نعبد و لک نصلی، و نسجد و الیک نسعی و نحفد،

نرجو رحمتک و نخشی عذابک. ان عذابک بالکفار ملحق. معناسی:

یارب تحقیق بز سیندان یاردم استیمز. هم سیندان گناهلارمزنی یارلقامقلغکنی

استیمز. و دخی سیکا اینا نامز و توکل قیلوب هر بر اشلهرمزنی سیکا

تابشرامز. و دخی سیننی ماقتیمز. سیکا شکر قیلامز، کفرک قیلیمز،

سیکا گناه قیلا طورغان کشیلهرنی تاشلیمز، یارب، بز سیکاغنه عبادت قیلا-

مز، و سینک ئوچونکنه نماز اوقیمز هم سجده قیلامز، و عبادت قیلوب

سیکا یاقن بولورغه طرشامز، رحمتکنی امید اینهمز، عذابکدان قورقامز،

تحقیق سینک عذابک ایمانسز کشیلهر گه تیکوچیدر.

ایکی رکعتلی نماز.

(۷۳) ایکی رکعتلی نمازده ایکی، (قیام)، ایکی، (رکوع)، دورت

(سجده) و بر (قعدہ) باردر.

(۷۴) قیام آباق اوره طورو. (رکوع) بو گلو، (سجده) ما کلانی

بیر گە تېپرۇ، (قەدە) اۇطورو دېمە كدر .

(۷۵) ايكي ركعتلى نمازنى اوقۇياچاق كشى نمازغە كرشكاندە اول نيت قى-

لمور . آندان سو كره قوللارنى كوتەروب ، باش بارماقلارنىڭ يىتلەرىنى ، قولاق

يۈمۈشاققلارنىڭ آرتلارنى تىروب ، (تكبير) ئەيتور . سو كره قوللارنى

باغلاب كىندك آستىنا قۇپار . سو كره (ئىنا) اوقور . سو كره (تەود)

ئەيتور . سو كره (بىملە) ئەيتور . سو كره (فاتحە) اوقور ، سو كره

(آمين) دىيور . سو كره بر سورە اوقور (* ۱) ، سو كره تكبير ئەيتوب

ركوعە ايلور . ركوعە ۳ مرتبە تىبيح ئەيتور . ركوعدان تىمىع ئەيتوب

(قومە) گە (* ۲) طورور . قومە دە وقتە (تىمىد) ئەيتور . قومەدان

تكبير ايله سىجدە گە توشەر ، سىجدە دە ۳ مرتبە تىبيح ئەيتور . سىجدەدان

تكبير ايله طوروب (جىسە) گە (* ۳) اۇطورور . جىسەدان تكبير ايله

يە سىجدە گە كىتەر . ايكنچى سىجدە دە دە ۳ مرتبە تىبيح ئەيتور . ايكنچى

سىجدە دان تكبير ايله ايكنچى ركعتك قىيامىنە طورور .

(۱۰۱) مىلا سورە مىدنى اوقور . (* ۲) قومە - آزغنە آياق اورە طورو دېمە ك-

در . (* ۳) جىسە ايكي سىجدە آراسندە اۇطروب طورو دېمە كدر .

(۷۶) ايكنچى ركعتك قىامندە ئناوتمود اوفوماس ، قوللارنى باغلاب بىملە

سورە فاتحە ، آمين ، و بر سور (* ۴) اوقور . يە اولكى ركعتە كى كىي

ركوع ، قومە و ايكي مرتبە سىجدە قىلور .

(۷۷) ايكنچى سىجدەدن سو ك تكبير ايله قەدە گە اۇطورور . قەدە دە وقتە

اول (تشهد) اوقور ، سو كره (صلوات) اوقور ، سو كره (دعا)

آيتىنى اوقور . آندان سو ك اول او ك طرفقە سو كره سول طرفقە سلام وى-

رور آندان سو ك سلام دعاسى ايله دعا قىلور .

(۷۸) اوشبو قدر ايله ايكي ركعتلى نماز تمام بولور . ايرتە نمازنىڭ ايكي

ركعت ستنى و ايكي ركعت غرضى ، و اويلە آخشام و يەستونمازلارنىڭ ايكي-

شەر ركعت سستلەرى ھەر ېرسى اوشبو رەوشچە اوقولورلار . آيرمالارى نىت-

لەرنىدە كىنە در .

دورت ركعتلى نماز .

(۷۹) دورت ركعتلى نمازدە ۴ (قىام) ، ۴ (ركوع) ، ۸ (سىجدە)

(* ۴) مىلا سورە اخلاصنى اوقور .

۲ (قەدە) واردەر .

۸۰) اولكى قەدەسى ايكنچى ركەتنىڭ آخىرىدە ، ايكنچى قەدەسى دورىنچى ركەتنىڭ آخىرىدە بولادىر . اولكى قەدەدە تىشەد او قولغاچدە اوچىنچى ركەت- نىڭ قىيامىنە طورلور صوگنى قەدەدە تىشەد دان صوگ صلوات و دعا او قولوب سلام وىرلور .

۸۱) اگر دورت ركەتلى نماز او يەلەنك دورت ركەت ستنى كىبى سنت نماز بولسە ، ھەر ركەتندە سورە فاتحەدان صوگ برە سورە او قولور .

۸۲) او يەلە ايكندى و يەستو نمازلارنىڭ دورتەر ركەت فرضلارى كىبى فرض نماز بولسە ، سورە فاتحەدان صوگ اولكى ايكى ركەتندە گە برە سورە او قولور ، صوگنى ايكى ركەتندە سورە فاتحە او قولوردە ، ركوع قىلنور ، اول ركەتلەردە سورە فاتحەدان صوگ يەلە ايكنچى سورەلەر او قولماس .

۸۳) اوچ ركەتلى نمازدەدە ، ايكى قەدە بولادىر . بىرى ايكنچى ركەتنىڭ آخىرىدە ، ايكنچىسى اوچىنچى ركەتنىڭ آخىرىدە در .

۸۴) آخشانىڭ اوچ ركەت فرضىنىڭ اولكى ايكى ركەتندە سورە فاتحەدان صوگ برە سورە او قولور . صوگنى ركەتندە سورە فاتحەدان صوگ ، يەلە بر سورە او قولماس .

۸۵) اوچ ركەت وتر نمازنىڭ ھەر ركەتندە سورە فاتحەدان صوگ برە سورە او قولور . اوچىنچى ركەتندە سورەلەر او قولغاندان صوگ ركوع قىلغانچى نمازغە كىرەشكەندە كىبى قوللارنى كوتەروب ، تىككىر ئەيتلور . آندان صوگ يەلە قوللارنى باغلاب قنوت دعاسى او قولور . قنوت دعاسىدان صوگ ركوع ، سجدە وقەدە ايلە وتردە باشقە نمازلار كىبى تمام قىلنور .

(مەم افندى بو طوغرىدە ، ھەر نمازنى بالفعل او قوتوب قارماق تىشلىدىر .)

خاتونلار نمازى .

۸۶) خاتونلار نمازىنىڭ ، ايرلەر نمازىندان (۸) يىردە ايرماسى واردەر :

۱) ايرلەر نمازغە كىرەشكەندە ، تىككىر ايلە قوللارنى قولاق يوموشاقلارى طوغرىسىنە قىدر كوتەرورلەر . خاتونلار ايك باشلارى طوغرىسىنە قىدر گە كوتەرورلەر .

۲) نمازغە كىرەشور ئوچون ، قول كوتەرگەندە ، ايرلەرنىڭ قوللارى آچق بولور . خاتونلارنى يىككەلەرى ئىچىدە ئورتولى بولور .

۳) ايرلەر قىامدە قوللارنى باغلاب كىدكەلەرى آستىنە قويازلار . خاتونلار كوكرەكلەرى اوستىنە گە قويازلار .

(۴) ركوعده ايرلەر تزلهرينى بوكمهسلەر . خاتونلار بو گوبرهك طورورلار .

(۵) ركوعده وقتده ، تزلهرينه تايانوب طورغانده ، ايرلهرنك قول بارماقلارينك

آراسى آچق بولور ، خاتونلارنى آچق بولماس .

(۶) سجده ده وقتده ، ايرلهر قورساقلارنى بوطلارينه ، وبله كلهرينى بير كهده ،

قايرغالارينه ده تيرمهسلەر . خاتونلار ايرلهرنك خلافتجه قسلوبراب سجده

قيلورلار .

(۷) قعدده وقتده ايرلهر اوڭ آياقلارنى باستروب ، بارماقلارنى قبلهغه طابا

قاراتوب قويازلارده ، سول آياقلارنى باتقروب آنك اوستينه اوطورورلار .

خاتونلار ايكنى آياقلارنى ده اوڭ طرفلارندان جفاروب ، باشلارنى قبلهغه طابا

قاراتوب قويازلارده ، سول باق اوجالارى ايله بير كه اوطورورلار .

(۸) ايرلهر فرض نمازلارنى ، اذان و قامت اوقوب امام و جماعت ايله اوقورلار ؛

خاتونلار ئوجون اذان و قامت لازم توگلدور . چونكه خاتونلارنك ، آرادان

برسى امام بولوب نمازنى جماعت بولوب اوقولارى مكروهدر . اوشبو (۸)

يىردان باشقا اورنلارده ، خاتونلارنك نمازلارى ده بينه ايرلهر نمازى كيدور .

تسبيح و دعا

نمازنى تمام قىلغاندان سوڭ ، اوشبو ذكرلهر اوقولور :

۱۰۵ - ۱۰۴ - ۱۰۳ - ۱۰۲ - ۱۰۱ - ۱۰۰ - ۹۹ - ۹۸ - ۹۷ - ۹۶ - ۹۵ - ۹۴ - ۹۳ - ۹۲ - ۹۱ - ۹۰ - ۸۹ - ۸۸ - ۸۷ - ۸۶ - ۸۵ - ۸۴ - ۸۳ - ۸۲ - ۸۱ - ۸۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷ - ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳ - ۷۲ - ۷۱ - ۷۰ - ۶۹ - ۶۸ - ۶۷ - ۶۶ - ۶۵ - ۶۴ - ۶۳ - ۶۲ - ۶۱ - ۶۰ - ۵۹ - ۵۸ - ۵۷ - ۵۶ - ۵۵ - ۵۴ - ۵۳ - ۵۲ - ۵۱ - ۵۰ - ۴۹ - ۴۸ - ۴۷ - ۴۶ - ۴۵ - ۴۴ - ۴۳ - ۴۲ - ۴۱ - ۴۰ - ۳۹ - ۳۸ - ۳۷ - ۳۶ - ۳۵ - ۳۴ - ۳۳ - ۳۲ - ۳۱ - ۳۰ - ۲۹ - ۲۸ - ۲۷ - ۲۶ - ۲۵ - ۲۴ - ۲۳ - ۲۲ - ۲۱ - ۲۰ - ۱۹ - ۱۸ - ۱۷ - ۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱ - ۱۰ - ۹ - ۸ - ۷ - ۶ - ۵ - ۴ - ۳ - ۲ - ۱

(۸۸) سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر . معناسى :

الله تعالى كيمچيلىكلهر دن پاك بولغو چيدز . بارچه ماقتاويلق الله تعالى كه

خاصدر . بر الله تعالى دن باشقه ، هيچ تكرى يوقدر . الله تعالى ههر نهرسه .

دهن الوغراقدر .

۱۰۰ - ۹۹ - ۹۸ - ۹۷ - ۹۶ - ۹۵ - ۹۴ - ۹۳ - ۹۲ - ۹۱ - ۹۰ - ۸۹ - ۸۸ - ۸۷ - ۸۶ - ۸۵ - ۸۴ - ۸۳ - ۸۲ - ۸۱ - ۸۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷ - ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳ - ۷۲ - ۷۱ - ۷۰ - ۶۹ - ۶۸ - ۶۷ - ۶۶ - ۶۵ - ۶۴ - ۶۳ - ۶۲ - ۶۱ - ۶۰ - ۵۹ - ۵۸ - ۵۷ - ۵۶ - ۵۵ - ۵۴ - ۵۳ - ۵۲ - ۵۱ - ۵۰ - ۴۹ - ۴۸ - ۴۷ - ۴۶ - ۴۵ - ۴۴ - ۴۳ - ۴۲ - ۴۱ - ۴۰ - ۳۹ - ۳۸ - ۳۷ - ۳۶ - ۳۵ - ۳۴ - ۳۳ - ۳۲ - ۳۱ - ۳۰ - ۲۹ - ۲۸ - ۲۷ - ۲۶ - ۲۵ - ۲۴ - ۲۳ - ۲۲ - ۲۱ - ۲۰ - ۱۹ - ۱۸ - ۱۷ - ۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱ - ۱۰ - ۹ - ۸ - ۷ - ۶ - ۵ - ۴ - ۳ - ۲ - ۱

(۸۹) لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم . معناسى : هيچ حال و

قوت يوقدر ، مگر الوغ و بلند بولغوچى الله تعالى ايله گهدر .

۱۰۰ - ۹۹ - ۹۸ - ۹۷ - ۹۶ - ۹۵ - ۹۴ - ۹۳ - ۹۲ - ۹۱ - ۹۰ - ۸۹ - ۸۸ - ۸۷ - ۸۶ - ۸۵ - ۸۴ - ۸۳ - ۸۲ - ۸۱ - ۸۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷ - ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳ - ۷۲ - ۷۱ - ۷۰ - ۶۹ - ۶۸ - ۶۷ - ۶۶ - ۶۵ - ۶۴ - ۶۳ - ۶۲ - ۶۱ - ۶۰ - ۵۹ - ۵۸ - ۵۷ - ۵۶ - ۵۵ - ۵۴ - ۵۳ - ۵۲ - ۵۱ - ۵۰ - ۴۹ - ۴۸ - ۴۷ - ۴۶ - ۴۵ - ۴۴ - ۴۳ - ۴۲ - ۴۱ - ۴۰ - ۳۹ - ۳۸ - ۳۷ - ۳۶ - ۳۵ - ۳۴ - ۳۳ - ۳۲ - ۳۱ - ۳۰ - ۲۹ - ۲۸ - ۲۷ - ۲۶ - ۲۵ - ۲۴ - ۲۳ - ۲۲ - ۲۱ - ۲۰ - ۱۹ - ۱۸ - ۱۷ - ۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱ - ۱۰ - ۹ - ۸ - ۷ - ۶ - ۵ - ۴ - ۳ - ۲ - ۱

(۹۰) ماشاء الله كان وما لم يشاء لم يكن . معناسى : الله تعالى تله كان نهر .

سهلهرنك ههر قايسى بولور . الله تعالى تلهمه كان نهرسه هيچ بولماس .

آية الكرسي :

۱۰۰ - ۹۹ - ۹۸ - ۹۷ - ۹۶ - ۹۵ - ۹۴ - ۹۳ - ۹۲ - ۹۱ - ۹۰ - ۸۹ - ۸۸ - ۸۷ - ۸۶ - ۸۵ - ۸۴ - ۸۳ - ۸۲ - ۸۱ - ۸۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷ - ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳ - ۷۲ - ۷۱ - ۷۰ - ۶۹ - ۶۸ - ۶۷ - ۶۶ - ۶۵ - ۶۴ - ۶۳ - ۶۲ - ۶۱ - ۶۰ - ۵۹ - ۵۸ - ۵۷ - ۵۶ - ۵۵ - ۵۴ - ۵۳ - ۵۲ - ۵۱ - ۵۰ - ۴۹ - ۴۸ - ۴۷ - ۴۶ - ۴۵ - ۴۴ - ۴۳ - ۴۲ - ۴۱ - ۴۰ - ۳۹ - ۳۸ - ۳۷ - ۳۶ - ۳۵ - ۳۴ - ۳۳ - ۳۲ - ۳۱ - ۳۰ - ۲۹ - ۲۸ - ۲۷ - ۲۶ - ۲۵ - ۲۴ - ۲۳ - ۲۲ - ۲۱ - ۲۰ - ۱۹ - ۱۸ - ۱۷ - ۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱ - ۱۰ - ۹ - ۸ - ۷ - ۶ - ۵ - ۴ - ۳ - ۲ - ۱

(۹۱) اعوذ بالله من الشيطان الرجيم . بسم الله الرحمن الرحيم .

الله لا اله الا هو الحي القيوم . لا تأخذه سنة ولا نوم له ما فى

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ .
 وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ، وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ
 الْعَظِيمُ . معناسی : الله ، ترك ، بولغوجی ، عالمك هر بر اشینی تدبیر قیلو-
 چی ، اول بر الله تعالی دان باشقه هیچ تگری یوقدر . اول الله تعالی ده یوقوم-
 سراو هم یوقو بولماس . بیرده و کو کله رده بولغان نهرسه لهر هر قایوسی
 آنقیدرلهر . کمدر ، آنك قارشنده شفاعت قیلغوجی ؟ (هیچ کم شفاعت قیل-
 ماس) مگر آنك رخصتی ایله گنه ، اول الله تعالی بیرده و کو کله رده بولغان
 کمه لهرنك اوزلهر نندان اول بولغان نهرسه لهرنیده ، آنلاردان صوڭ کیله جهك
 نهرسه لهرنی ده بله در . اول کمه لهر الله تعالی بلگان نهرسه لهرنك هیچ قایو-
 سینی بله آلماسلار . مگر الله تعالی تله گهن قدر گنه بلورلهر ، آنك کرسیسی
 کو کله رنی ده بیرنی ده صیدر مشدر ، یر و کو کنسی صاغ طوتو الله تعالی گه
 هیچ آغرلق قیلمیدر . اول الله تعالی الوغ و بلنددر .

(۹۲) اوشبو ذکرلهر و آیتلهر او قولغاندان صوڭ (۳۳) مرتبه (سبحان الله)

و (۳۳) مرتبه [الحمد لله] و (۳۳) مرتبه [الله اکبر] دیلور . آن-
 دان صوڭ قوللارینی کو کردک طوغریسینه قدر کوتهروب اوشبو دعا او قولور :
 اللهم تقبل منا صلاتنا وصيامنا وقيامنا وقرائتنا وركوعنا وسجودنا
 ودنا وعودنا وتسيحنا وتهليلنا وتحشغنا وتضرعنا . اللهم تمم تمصيرنا
 رنا وتقبل تمامنا واستجب دعائنا واغفر احيانا وارحم موتانا يا مو-
 لانا . اللهم احفظنا يا فياض من جميع البلايا والامراض . اللهم تقبل
 منا هذه الصلاة الفرض مع السنة مع جميع نقصاناتها ، بفضلك و
 كرمك ولا تضرب بها وجوهنا ، يا اله العالمين ويا خير الناصرين .
 توقفنا مسلمين والحقنا بالصالحين . وصلى الله تعالى على خير خلقه
 محمد وعلى آله واصحابه اجمعين . معناسی : يارب ، بزنگ نماز مننی ، روزه-
 مننی ، قیام مننی ، رکوع مننی ، سجده مننی ، قعده مننی ، تسبیح مننی ، تهلیل-
 مننی ، تواضع مننی ، ویا الوارو و مننی قبول قیلغل ، يارب ، کیمچیلکله رمز-
 نی تمام قیلغل ، تمام بولغان عمللهر مننی قبول قیلغل و دخی دعام مننی ده قبول

قىلغىل، اى خوجەمىز، تىركىلەر مەزنى يارىتماغىل و اولكلەر مەز گە رحمت قىلغىل .
 اى رحمت قوينوچى الله فضلگ و كرمك ايله بىزدەن اوشبۇر نمازمەزنى ھەر بىر
 كىمچىداكلەرى ايله قبول قىلغىل، اول نماز ايله بىزنىڭ يوزمىز گە اورماغىل، اى
 بارچە عالمىڭ حق مەبودى و اى ياردەم قىلغىل چىلارنىڭ كامىل رە گى ، بىزنى
 مۇسلمان حالەتتە وفات قىلغىل و بىزلەرنى اىزگى كىشىلەر گە طوتاشدۇرغىل .
 اللە تەئالى، خىلقلارنىڭ ياخشىراغى محمد ئىلە سىلامگە و آنىڭ آل و صحابەلەرىنە
 بارچە سىنەدە رحمت قىلغىل ايدى .

ضعيف كىشىنىڭ نمازى .

(۹۳) آورو سىبىلى يا كە قارتلىق سىبىلى ، قىيام ايله او قورغە قوتى يىتمە گان
 كىشى ، نمازنى اوطوروب او قور . اوطورغان كوينچە قوللارنى باغلاب ، سورە
 فاتحەنى و آندان سوڭ او قوللا طورغان سورەنى او قوغاندان سوڭ ، ركوعىنى
 بىر آز ايدىلوب تىزىنە طايانوب قىلور . سىجدە سىنى سلامت وقتە غىچە قىلور .
 (۹۴) اگىردە گە و دەسى ايله ايدىلوب ، ركوع و سىجدەدە قىلا آلماسە ، ركوع
 و سىجدە سىنى اشاره ايله قىلور : باشىنى ركوع اوچون آزرارق سىجدە اوچون
 كوبرەك ايدور .

(۹۵) اوطوروب طوروغەدە قوتى يىتمە ، اياقلارنى قىلە طرفىنە سوزوب ،
 چالغان ياتوب ، ركوع و سىجدەنى باشى ايله اشاره قىلوب او قور ، درست بولور .

(۹۶) اگىردە باشىنى قوزغاتورغەدە قوتى يىتمەسە ، نماز لارنىنى او قوماس ،
 سلامتەنگەچ ، قالغان نمازلارنى قضا قىلور .

(۹۷) فرض نمازنى بارا طورغان كويمەدە غىرسىز بولغاندە ، اوطوروب
 او قور درست بولور . اما طوقتاغان كويمەدە و بىر ئوستىدە نمازنى بىر غىزدان
 باشقە ، اوطوروب او قور ، درست بولماس .

(۹۸) سنت و نفل نمازلارنى ھەر بىردە ، غىرسىز بولغاندە ، اوطوروب او قور
 درست بولور .

(۹۹) سنت و نفل نمازنى آتقە آتلانغان كوينچە ، او قودە درستور . بىك ضرور
 بولماغاندە فرض نمازلارنى ، آت اوستىدە او قور درست تو گىدور . دشماندان
 يا ىرتقىچى حيواندان ، قورقو سىبىلى ، آنى دە آت ئوستىدە او قور درست بولور .

(۱۰۰) ھىچ قرآن اوقى بلمە گان نادان كىشىگە ، نماز او قور قدر ، بىر نىچە
 سورەنى اوبىرەنو ، قرآننىڭ قايسى حرفلەرىنى يا كىلىش ئەيتە طورغان ، صاقاو
 كىشىگە ، حرفلەرىنى درست ئەيتور گە ، اجتهاد قىلور فرىدور .

(۱۰۱) اجتهاد قىلوب دە ، نمازدە واجب بولغان قدر قرآننى درست اوقى آلمانغان

كشىلەرگە ، نمازلارنىڭ فرضلارنى امامىھە اويوب اوقۇتىشى بولور .
 يالغۇز اوقۇغاندا ، آنلار ھەر ركەتدە باگان آيتلەرنى كىتە تىكرارلاپ اوقۇرلار .
 (۱۰۲) بىك نادان و بىك صاقا كشىلەرنىڭ ، باشقە كشىگە امام بولولارى ،
 درست توگلدور .
 (۱۰۳) بىر تەولك يعنى (۲۴) ساعت قدر تىلروب يا ھوشسىز بولوب ياتقان
 كشىگە ، اوقۇلمى قالغان نمازلارنى (سلاھتەنگەچ) ، قضا قىلو فرض بولور .
 (۱۰۴) بىر تەولك دەن آرتق ھوشسىز بولوب ياتقان كشىگە ، شول وقتدە
 قالغان نمازلارنى قضا قىلو فرض بولماس .

نمازنىڭ شرطلارى .

(۱۰۵) نمازنىڭ شرطلارى ، يعنى طىشندەغى فرضلارى (۸) در :

- (۱) وضو طىھارتلى بولو ،
- (۲) طىھارت بدن تەنى پاك بولو ،
- (۳) طىھارت ئوب كىمى پاك بولو ،

- (۴) طىھارت مەكان نمازلىنى پاك بولو ،
- (۵) ستر عورت عورت بىرلەرى ئورتولى بولو ،
- (۶) دخول وقت نمازنىڭ وقتى كرو ،
- (۷) استىبال قبلە قبلەغە قارشى قاراو ،
- (۸) نىت بالقلب كوكل ايله نمازنى نىت قىلو .

نمازنىڭ ركنلىرى .

(۱۰۶) نمازنىڭ ركنلەرى ، يعنى اچىندە كى فرضلارى دە (۸) در :

- (۱) تكبىر (نمازغە كرىشكاندە (الله اكبر) دىيو ،
- (۲) قىام (اوج آيت اوقۇر قدر آياق اورە طورو ،
- (۳) قرائت (قىامدە اوج آيات جاماسى قرآن اوقۇ ،
- (۴) ركوع (قىامدان سوڭ ايلوب ركوع قىلو ،
- (۵) سجود (ماكلانى بىر گە تىروب ايكى مرتبە سجدە قىلو ،

- (۶) - قعود - نمازنىڭ ئاخىرىدا قعدە گە اوطورو،
- (۷) - ترتیب - نمازنىڭ ركنلەرىنى ترتىبلەرنىچە قىلو،
- (۸) - خروج - نمازدان اوز اخيارى ايله چىقو.

نمازنىڭ واجبلەرى.

(۱۰۷) نمازنىڭ مشهور واجبلەرى (۱۵) در:

- (۱) - قرائت فاتحه - فرض نمازلارنىڭ اولكىى ايكى ركەتتە وتر، سنت و نفل نمازلارنىڭ ھەر ركەتتە، بىر مرتبە سورە فاتحه اوقو،
- (۲) - ضم سورە - مذکور ركەتلەردە، سورە فاتحەدان سوڭ يەنە بىر سورە يا اوج آيت قدر قرآن اوقو،
- (۳) - طمأنينه - ركوع و سجده دە اقل بىر تسيح ئەيتور قدر طورو،
- (۴) - قومه - ركوعدان طورغاچ آياق ئوستىدە طوغرىلانوب طورو.
- (۵) - جلسە - ايكى سجده آراسىدە اوطوروب طورو،

- (۶) - قعدە اولى - اوج دورت ركەتلى نمازلاردا ايكنچى ركەتنىڭ ئاخىرىدا قعدە گە اوطورو،
- (۷) - تشهد - ھەر قعدەدە تشهد اوقو،
- (۸) - سلام - نمازدىن چىققاندا سلام يىرو،
- (۹) - موالات - نمازنىڭ بىر عملى تمام بولغاچ دە، تىز آندان سوڭكىسى عملىنى قىلا باشلاو،
- (۱۰) - جهر - ايرتە، آخشام ويەستو نمازلارنىڭ اولكىى ايكى ركەتلەردە، امام سورەلەرنى قىچقروب اوقو،
- (۱۱) - اخفا - باشقە ركەتلەردە امام دە يالغوز اوقوچىدە سورەلەرنى ياشرون اوقو،
- (۱۲) - انصات - امام سورەلەرىنى اوقوغان زماندا مقتدى تىك طورو،
- (۱۳) - تكبيرات عىد - عىد نمازلارنىڭ ھەر ركەتتە، اوجەر مرتبە تكبير ئەيتو،

(۱۴) - قنوت - وترنك اوجنچى ركعتده (قنوت) دعاسىنى اوقو،

(۱۵) - سجده سهو - نمازده ياكلشقان كشى نمازنىڭ آخرنده (سجده

سهو) قىلو، (سجده سهو اوز بابنده بيان قىلماچاقدىر).

نمازنىڭ سنتلەرى.

(۱۰۸) نمازنىڭ مشهور سنتلەرى (۲۵) در:

(۱) - جماعت - فرض نمازنى جماعت ايله اوقو.

(۲) - اذان - فرض نمازلار ئوچون اذان اوقو،

(۳) - اقامت - فرض نمازلارنى اوقور آلدندان قامت اوقو،

(۴) - رفع يدين - نمازغە كرىشكانده تكيير ايله قوللارنى كوتەرو، (ايرلەر

قولاقلارى طوغرىسىنە قدر و خاتونلار ايك باشلارى طوغرىسىنە قدر كوتەروور -

لەر).

(۵) - ضم يدين - قيامده وقتده قوللارنى باغلاو،

(۶) - ثناء - اولگى ركعتده ثنا اوقو،

(۷) - تعوذ - اولگى ركعتده اعوذ ئەيتو،

(۸) - بسملة - سورە فاتحەدان اول بسملة ئەيتو،

(۹) - تاء مين - فاتحەدان صوڭ آمين ديو،

(۱۰) - تكييرات اتقالات - ركوعگە بارغانده، سجده گە بارغانده،

سجدهدن طورغانده و قيامغە طورغانده تكيير ئەيتو،

(۱۱) - ركوع مسنون - ركوعنى سنت بولغان رەوشنچە قىلو. (شويلا كە

ركوعده وقتده بارماقلارىنى آچوب تىزلەرىنە طايانوب طورور، تىزلەرى بوگا -

مىچى طورور باشى، آرقاسى ايله تىگىز بولور)

(۱۲) - سجود مسنون - سجدهنى سنت بولغان رەوشنچە قىلو (شويلا كە

سجدهده وقتده آياقلارى قوللارى بورنى و ماڭلايى يير گە تىيوب طورور،

باشى ايكى قولنىڭ آراسىدە بولور، بلە كلەرى يير گەدە، قابىرغاسىنەدە تىمىچى

و قورصاغى بوطلەرىنە، تىمىچى طورورلار،)

(۱۳) - قعود مسنون - قعودنى سنت بولغان رەوشنچە قىلو، (شويلا كە

قەمدە، وقتدە، سول آياغى اوستىنە اوطورور، اوڭ آياغىنى بارماقلارنى باستروب
قويار، قوللارنى بوطلارنى قويار.

(۱۴) - تسييح ركوع - ركوعدە (۳) مرتبه تسييح ئەيتو،

(۱۵) - تسييح سجود - سجوددە (۲) مرتبه تسييح ئەيتو،

(۱۶) - تسميع - ركوعدان طورغاندە امام ھەم يالغز او قوچى تسميع
ئەيتو،

(۱۷) - تحميد - قومەدە وقتدە يالغز او قوچى ھەم مقتدى تحميد ئەيتو،

(۱۸) - صلوات - آخرغى قەمدە شەھدان صوڭ صلوات اوقو،

(۱۹) - دعا - آخرغى قەمدە، صلواتدان صوڭ آيتكە اوخشاشلى بر
دعاء اوقو،

(۲۰) - تکرار سلام - اوڭ طرفقەدە، سول طرفقەدە سلام بيرو.

(۲۱) - نيت سلام - سلامنى ييرلگان طرفدەغى فرشتەلەرگە و برگە نماز
اوقوچيلارغە بيرونى نيت قىلو،

(۲۲) - جهر اذكار - امام تكييرنى و تسميعنى و سلامنى قىچروب ئەيتو،

(۲۳) - اخفاء اذكار - باشقە ذكراھرنى ياشرون ئەيتو، اما مقتدى ھەم يالغز
اوقوچى ذكراھرنى ھەر برسنى ياشرون ئەيتورلەر.

(۲۴) - تقديم ركبه - سجودگە بارغاندا تنزلەرنى قوللارندان اول قويو.

(۲۵) - مقارنة امام - مقتدى ھەر عمان امام ايله بر گەرەك قىلورغە طرشو

امامدان الك قىلو درست توگلدەر. امامدان كوب صوڭغە قالو مكر و ھدر.

نمازنىڭ مستحبلرى.

(۱۰۹) - نمازنىڭ مستحبلەرى (۲۰) در :

(۱) نمازغە كرشور ئوچون قول كوتەر گانده بارماقلارنىڭ آرالارى آچفراق
بولو،

(۲) و ھەم باش بارماقلارنىڭ يىتلەرنى قولاق يوشاقلارىنى تيدرو.

(۳) ايرلەرنىڭ قوللارى يىڭلەرنىڭ چىققان بولور، اما خاتونلارنىڭ قوللارنى
يىڭلەرى ئچندە بولووى مستحيدر.

(۴) قىامدە وقتدە او كچەلەرى دورت بارماق كىڭلىكى بر برسندان يراق بولو.

(۵) قول باغلاغاندا سول قولنىڭ بلەزىگىنى اوڭ قولنىڭ باش و چەنەچە بار.

ماقلاری ایله چورناب آلوب اورتە بارماقلارینی بلە گیتە طابا سوزو .
 (۶) نمازده اوقولغان سوره و ذکرلەرنی تجویب ایلله بیک درست ایتوب اوقو .
 (۷) ایرتە نمازنده سورە فاتحه دەن سوڭ اوزنراق سورەلەرنی ، اویله و ایکن .
 دی و یەستو نمازلارنده اورتە چە سورەلەرنی ، آخشام نمازنده قسقه سورەلەر .
 نی اوقو (۱) مستحیدر ،

(۸) اولگی رکعتده اوزونراق سوره و سوڭگی رکعتلەردە قسقه راق سوره اوقو ،

(۹) سجدهده باش بارماقلاری قولاقلاری طوغریسندا بولور .

(۱۰) سجدهده قول بارماقلاری بر برسینه تیوب طورور ،

(۱۱) سجدهده آياق باشلاری بیر گە تیوب اوکچەلەری یوغاری طورور .

(۱۲) سجدهده قول و آياق بارماقلاری قبلەغە طابا سوزلوب طورور .

(۱۳) قعدەده قول بارماقلارینی یاروب بوطلارینه قویو ،

(۱۴) رکوع و سجده تسییحلەزینی طاق ایتوب اوچدان آرتق ئەیتو (۹۰۷۰۵)

(۱۵) ئوچ و دورت رکعتلی فرض نمازلارنڭ سوڭگی رکعتلەرنده سورە فا .

تجه اوقو ، (سنتده ، واجب و نفل نمازلارنڭ هەر رکعتند ، سورە فاتحه و

(۱) قرآن کریمده (بروج) سورەسینه قدر بولغان سورەلەر اوزون سورەلەرکە ،

و آندان باشلاب بلد سورەسینه قدر اورتاچە سورەلەرکە و آندان سوڭگیلەری قسقا

سورەلەرکە حساب قیلنورلەر .

آندان سوڭ یئە برەر سورە اوقو واجیدر .)

(۱۶) قیامده سجده اورنینهغە ، رکوعده آياق باشلارینهغە ، سجدهده بورنینه .

غە قعدەده ئوز آلدینهغە سلام بیر گانده ایڭ باشلارینهغە قاراب طورور .

(۱۷) نماز ئچنده یوتکرەمسکە و ایسنەمسکە طرشو ،

(۱۸) اختیارسز ایسنە گانده آغزینی بر قوی ایله قاپلاو

(۱۹) نماز ئچنده توبەنجیلکلی قیافت و صنق کوڭل ایله طورور ،

(۲۰) نماز آخرنده سلام بیر گەنده آرتدەغی کشیگە یا ئغاغی کورنورلک قدر

باشینی بورور .

نمازنگ مکروهلری .

(۱۱۰) نمازده مکروه بولغان اشلەرنڭ مشهورلەری (۵۰) در :

(۱) اختیاری ایله ، نمازده سنت بولغان ، بر عملنی قیلمی قالدرو . (واجب

عملنی قیلمی قالدرو حرامدر ، فرضنی قیلمی قالدرو نمازنی بوزادر) .

(۲) نمازده تکبیرلک قیافتی ایله طورور ،

(۳) اختیاری ایله ایسنەو ، یوتکرەو ، طاماق قرو ،

(۴) عذر سز بورون سنگرو ، توکرو ، قاقرو ، اوفلداو هم کیکرو .

- (۵) بیلنه طایانو، گهوده نی بر طرفه آوشدروب قیق طورو، بر آیاقه صال-
نوب یال ایتو،
- (۶) قولینه بر نهرسه طوتوب طورو، قولینی یا کولمه گینی سلکوب بیلله نو،
- (۷) بر قول ایله باشینه بورك یا چالما کیو، بور گینی صالو. (ایکی قول ایله
بر اشنی قیلو نمازنی بوزادر)
- (۸) سجده اورتنده غی طوفراقلارنی یوزینه قونغان تیر و طوزاننی صپرو. (
ما گلایینی چه نچوب آورتدور لوق طاشلار بولغانده بر ایکی مرتبه صبرماق
درستدر).
- (۹) بر ایکی مرتبه بر بیرینی قاشو، (اوج مرتبه قاشو نمازنی بوزادر).
- (۱۰) عذر سز نماز اوقی طورغان اورتندان، بر ایکی آدم کوچو، (بر یولی
اوج آدم آتلاسه نماز بوزولور)
- (۱۱) تش آراسندان چقغان کچکنه طعام، والچینی یوطو، (بورچاق قدر
زور والچق یوطسه، نمازی بوزلور)
- (۱۲) یوزینی قبله دهن آوشدرو، یوغاری طابا قاراو
- (۱۳) قیامته طورغاندا، بیر گه یا که بر نهرسه گه طایانوب طورو.
- (۱۴) رکوعده باشینی بیک توبهن ایوب یا که بیک یوغاری کوتهروب طورو،
- (۱۵) سجده ده آیاق وقول بارماقلرینی بیردهن کوتهرو،

- (۱۶) سجده ده بله زکله رینی بیر گه یا قابرغالارینه، قورساغینی بوطلارینه، تید-
روب طورو. (صفده اورن طغز بولغاندا، اوشبو ایکی اش مکروه تو گلدر.)
- (۱۷) نمازنی یالان باش کوینچه، بیکله رینی صزغانقان کوینچه، کوکره کله ری
یا آرقالاری آچق کوینچه اوقو.
- (۱۸) کیمنی اورتاسندان باغلامیچی، جیلبه گهی ایتوب اوقو.
- (۱۹) بورك یا چالما قریوینه سجده قیلو.
- (۲۰) چه چینی باشینه توروب به یله گان کوینچه اوقو.
- (۲۱) کیمنده یا نمازلغنده یا که نه یله نه سنده حیوان صورتی بولو، (اگرده
آرتندا بولسه یا که چبن قدر کچکنه بولسه یا که باشی بوزلغان بولسه ضرری
یوقدر.)
- (۲۲) نمازنی یانا طورغان زور اوطقه قارشی، بر آدم نك یوزینه و یوزی
کورنورلك کوز گیگه نجس نهرسه گه، قبر گه قاراب اوقو، (شمع، چراغ
ولامپا کبسی کچکنه اوطلارغه قارشی اوقو، مکروه تو گلدر.)
- (۲۳) آلدغی صفده اورون بولا طوروب، فرض نمازنی آرتده غی صفده او-
قو.
- (۲۴) طهارتی قستالغان کوینچه نمازغه کرشو،
- (۲۵) آلباقچ کبی تورلی نهرسه گه بویالوجان کییم ایله اوقو.

(۲۶) قیامده ایکی اوکچه له رینی بر برسینه دورت بارماق کیکلگندهن یاقن کیترو،

(۲۷) نمازنی بیک آشفوب اوقو،

(۲۸) قعدده قوللاری ایله بیر گه طایانوب طورو،

(۲۹) قعدده ایکی اوکچه سی اوستینه اوطورو،

(۳۰) قعدده آیاقلارینی بوکلهب اوطورو،

(۳۱) رکوع و سجده گه بارغاندا کیمله رینی طوتقالا،

(۳۲) تکبیر و ذکرله رنی یا که سوره له رنی ایکیشه ر قات اوقو،

(۳۳) اوقوغان ذکرله رینی بارماقلاری ایله صانا،

(۳۴) ذکرله رنی اوز اورنلارنده اوقوب بترمیچی ایکنچی اورنده اوقو،

(۳۵) بر سوره ننی بر نمازده ایکی مرتبه اوقو،

(۳۶) صوگنی رکعتده، اولگی رکعتده اوقولغان سوره ننگ آلدنده غی سوره -

نی اوقو،

(۳۷) اولگی بر رکعتده بر سوره اوقوغاندان صوگ، ایکنچی رکعتده، آندان

صوگنی سوره ننگ آرتنده غی سوره ننی اوقو، (اگرده آراده ایکی سوره قال-

سه مکروه توگلدن)

(۳۸) معناسینی اویلاب، بر آیتنی ایکی قات اوقو،

(۳۹) بر آیتنگ معناسینی اویلاب، طوقتاب طورو،

(۴۰) دنیا اشینی خاتر گه کیتروب یلما یوب کولو، طاوشسز یغلا،

(۴۱) نمازنگ بر عملینی مقتدی امامدان ئلک قیلو،

(۴۲) امام مقتدیله ردان یوغاری یا توبه نرەك بر اورنده طوروب، یا که محرابنگ

ئچینه تمام کروب اوقو،

(۴۳) امام نمازنی خلق زارغورلق قدر اوزاق اوقو،

(۴۴) ایر ایله خاتون یه نه شه اوقو،

(۴۵) طماق قروب یا اوهداب آغزدان بر ایکی حرف طاوشی چغارو،

(۴۶) باشنده غی چالماسینی صالو یا که باشندان توشکاج آوب کیو،

(۴۷) کوکل ایله بر نهرسه ننگ صائینی حساب قیلو هم نماز سوزله رندان باشقه

بر سوزنی اوقو،

(۴۸) بارماغی ایله نیچه رکعت اوقوغانینی کورسه تو،

(۴۹) باشی یاقاشی ایله اشاره قیلوب، یا که طاماق قروب یا که چرایینی بوزوب،

یاتنده غی کشیگه مرادینی آکلانو،

(۵۰) نی رهوشچه بولسه ده، اویناغان رهوشده قیلنو.

نمازنىڭ مۇسۇلدەرى .

(۱۱۱) نمازنى اوشبو (۲۰) تۈرلى اش بوزادر :

- ۱) طاماق قروب يا اوهلداب آغزدان ئوچ حرفلى طاوش چىقارو ،
- ۲) معنالى بر سوز ئەيتو ، (نماز دەغى ذكرا ردىن باشقە)
- ۳) بر كشيگە سلام يېرو ياكە سلام آلو ،
- ۴) دنيا اشىنى سوراب دعا قىلو ،
- ۵) دنيا اشى ئوچون طاوش ايله كولو ،
- ۶) دنيا اشى اوچون طاوش ايله يىغلاو ،
- ۷) بورچاق قدر بر نەرسە يوطو ،
- ۸) بر طامچى قدر صو يوطو ،

۹) عادتدە ايكى قول ايله قىلنا طورغان بر اش قىلو ، (مثلا بر كيمنى كىيو يا سالو ، بر زور نەرسەنى كوتەرو كىبى)

۱۰) بر اشنى بر يولى اوج مرتبە قىلو ، (مثلا ۳ مرتبە يىتىنى صېرو ۳ مرتبە بر يىرىنى قاشو ، ۳ مرتبە مېيىنى تۈزەتو ، ۳ مرتبە بارماق شارتلالتو ، ۳ مرتبە تۈيمەسىنى باغلاو يا چىشو ، بر يولى ۳ مرتبە آدم آتلاو ۳ مرتبە بر نەرسەنى چەينەو ، بر حرفنى ۳ مرتبە ئەيتو كىبى .)

- ۱۱) قراءتى مصحفدان قاراب اوقو ،
- ۱۲) قرآنى معناسى بوزلورلق ، ايتوب خطا اوقو ،
- ۱۳) مقتدى امامدان آلدەراق طوزو ،
- ۱۴) جماعت نمازىدە اير كشى خاتون ايله بر صفدە بولو ،
- ۱۵) ايرتە نمازىنى اوقوغاندە قوياش چىفا باشلاو ،
- ۱۶) عورت بولغان اعضانك دورت ئولوشىدىن بر ئولوش قدرىسى
- ۱۷) نماز دە فرض بولغان بر عملنى قىلمى قالدرو ،
- ۱۸) كوكرە گى قبلە طرفىدان آوشو ،
- ۱۹) تەنى ، كيمنى يا نمازلىغى نجسەنو ،
- ۲۰) اوز اختىدارى ايله طهارتىنى بوزو .

نماز دە مباح بولغان اشلىرى .

- ۱۱۲) اير كسىز يوتكروو توچكروو ايله آغزدان بر نېچە حرفلەر چىقو سېيىلى ، نجسكە تىيودن قورقوب ياكە باشقە بر ضرورت ئوچون اوج آدم آتلاو سېيىلى ، وھەم ايكندى اوقوغاندا قوياش يابو سېيىلى نماز بوزلماس .
- ۱۱۳) نماز اوقوغان زماندە ، يلان چىغوب چاغو احتمالى بولسە ، نمازنى

بوزمىچى شونى اوتورو درست بولور ، اوتورو ئوچون اورتندان قوزغالوب،
طاياق آلوب كېلسەدە شول وقتدە كوكرە گى قبلە طرفندان اوشسەدە نمازى
بوزلماس ، اوتورگاندىن سوڭ قالغان يىرتان اوقى باشلاب نمازىنى تمام
قىلور .

(۱۱۴) نماز اوقوچىنىڭ آلدندان كوزى توشەرلىك يىرتان اوزوب كىتو مكرود
در .

(۱۱۵) نماز اوقوب طورغاندە بر كشى آلدندان اوزوب كىتە باشلاسه آگا
نمازدە ايكانىنى بلدرو ئوچون بر مرتبە طاماق قرو ياكە بر مرتبە (سبحان
الله) ديو درست بولور .

(۱۱۶) نماز آلدندان اوزوب گناھلى بولماسونلار ئوچون پەردە قورو سىتدر
بر آرشىن اوزونلغى و بارماق يوانلغى بر تاياق بولسەدە پەردە ئوچون يارار
آندان كىم نەرسە ياراماس .

(۱۱۷) امام آلدندا پەردە بولسە ، مقتدىلەر ئوچون پەردە قويو لازم بولماس .

(۱۱۸) امام نمازدە ياكى باشلاسه ، مقتدىلەر طاماق ياكە (سبحان الله) ديب
يا كىشقاينى امامغە آڭلاتو تېشىلى بولور .

(۱۱۹) نماز اوقوب طورغان زماندە ، اختيارسىز طهارتى بوزلغان كىشىگە ،

نمازىنى بوزمىچى طهارت ياكارتو درست بولور .

(۱۲۰) لىكن هيچ بر سوز سويلەمەو ، طهارت آلو ئوچون ضرور بولماغان
هيچ بر اشنى قىلماو لازمدر . طهارت آلو اوجون سو يائىنە بارو سو آلو سيبى-
لى و قبلە طرفندان اوشووى سيبلى نمازى بوزلماس .

(۱۲۱) ايمدى بو كشى طهارت آلتاچدە ، نماز اوقوغان يىرىنە قايتوب ، ياكە
طهارت آلتان يىرىندە ، قبلەغە قاراب نمازىنىڭ اوقولمى قالغان ركىنلەرىنى تمام
قىلور .

(۱۲۲) اگرده امام بولغان كشىنىڭ طهارتى بوزلسە آرتندان بر كشىنى طارتوب
اوزى يائىنە كىتورودە ، اوزى اورىنە امام بولورغە اشاره قىلور ، اوزى طها-
رت آلورغە چىنوب كىتەر .

(۱۲۳) امام اورىنە قالغان كشى نمازنىڭ قالغان ركىنلەرىنى امام بولوب تمام
قىلور .

(۱۲۴) اولگى امام طهارتىنى آلتاچ نمازىنى يالغوز اوقوغان كشى كىبى اوزى
گنە تمام قىلور .

نمازنىڭ باشقە حكملەرى و تورلى نمازلارنىڭ اوقورەوشلەرى بوكتابدان سوڭ
اوقولاچاق (جماعت) اسملى كىتابدە تفصیلا بيان قىلنمىشلاردىر .



昭和五年八月十五日印刷
昭和五年八月二十五日發行

ナマズ

(定價金六十錢)

不許複製

(بهاسی ۶۰ تین)

發行兼印刷者
右代表者

東京府下淀橋町柏木九九〇番地
東京回教徒印刷所
クルバンガリー

編輯者
右代表者

東京府下淀橋町柏木九九〇番地
東京回教學校
クルバンガリー

طوكيو دا مطبعة اسلاميه ده باسلفان كتابلار .

- نوطه غه سالنغان شعرلار ۳۰ تيين
- عقائد ابتدائي مكتب ئوچون درسلك ۵۰ تيين
- طهارت ۵۰ تيين
- محمد عهه تاريخي ۲۵ تيين
- جوانيج عبدالله توقاي اثرى ۲۵ تيين
- تاريخي تورك تاتار رسملهرى
(بر كانورتده ۸ دانه آنكر يتكه) ۳۰ تيين
- اسماعيل بك عصيرينسكى رسمى (ياخشى آنكر يتكه ۱۰ تيين
- طوكيو دا مكتب اسلاميه و مطبعة اسلاميه رسملهرى ۱۵ تيين
- (آنكر يتكه ۳ دانه)
- شمائل استيناغه قويار ئوچون استانبولده يازلوب طوكيو دا
فوطوغراف ايه اشله تلگهن ، برسى كلمه شهادت ،
ايكنچيسى « من صبر ظفر » ديگهن حديث شريف ايكيسى بر يين
- قازان توركلهري تاريخي استانبولده باسلفان بر يين
- يهنه تينزلكدده باسلادور :
- نماز ابتدائي مكتب ئوچون درسلك .
- جماعت » »
- روزده ، زكات و حج » »
- مطبعة نك آدرسى :

Mohammedan Printing Office
in Tokyo

No990, Kashiwagi Yodobashi-Machi Tokyo-Fu, Japan.

